

СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве между Правительством Ленинградской области и Правительством Республики Карелия

Правительство Ленинградской области в лице Губернатора Ленинградской области Дрозденко Александра Юрьевича, действующего на основании Устава Ленинградской области, и Правительство Республики Карелия в лице Главы Республики Карелия Худилайна Александра Петровича, действующего на основании Конституции Республики Карелия, именуемые в дальнейшем «Стороны», основываясь на сложившихся традициях сотрудничества в различных сферах социальной и общественной жизни,

учитывая наличие существующих контактов,
желая создать соответствующие организационные, экономические, правовые и иные необходимые условия для укрепления межрегионального сотрудничества,
стремясь обеспечить эффективное взаимодействие исполнительных органов государственной власти Сторон, обмен опытом и постоянное информационное сотрудничество во всех сферах социально-экономической деятельности,

заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

Статья 1

Стороны осуществляют сотрудничество в соответствии с федеральным законодательством, законодательством Ленинградской области и законодательством Республики Карелия.

Стороны развивают свои отношения на принципах равноправия, взаимной выгоды, уважения и доверия.

Субъектами сотрудничества Сторон в рамках настоящего Соглашения могут являться хозяйствующие субъекты, находящиеся на территории Ленинградской области и Республики Карелия, независимо от их ведомственной подчиненности и форм собственности в пределах их компетенции.

Статья 2

Стороны разрабатывают совместные проекты, направленные на развитие экономики Ленинградской области и Республики Карелия, обеспечивают в пределах своей компетенции условия для их финансирования, способствуют привлечению инвестиций, в том числе иностранных, в производства, представляющие взаимный интерес.

Стороны способствуют в установленном законом порядке участию хозяйствующих субъектов, осуществляющих свою деятельность в Ленинградской области и Республике Карелия, в реализации инвестиционных проектов и программ сотрудничества, направленных на развитие экономики Сторон.

Стороны оказывают содействие в обмене опытом по вопросам привлечения иностранных инвестиций, улучшения инвестиционного климата на территории Ленинградской области и Республики Карелия.

Стороны способствуют развитию торгово-экономических связей, в том числе по осуществлению взаимных поставок продукции производственно-технического назначения и потребительских товаров на основе прямых договоров (контрактов), заключаемых хозяйствующими субъектами, в рамках своей компетенции.

Статья 3

Стороны создают благоприятные условия по развитию выставочно-ярмарочной деятельности, оказанию помощи товаропроизводителям и формированию в Ленинградской области и Республике Карелия инфраструктуры выставочного бизнеса.

Стороны своевременно информируют друг друга об основных направлениях выставочной деятельности и планах организации выставочных мероприятий международного и межрегионального уровней.

Стороны оказывают содействие в подготовке и проведении выставочных мероприятий по взаимной договоренности, способствуют развитию выставочного сервиса и предоставлению выставочных площадей, оборудования, транспорта, выполнению различного рода выставочных работ.

Статья 4

В целях развития малого и среднего предпринимательства Стороны:

- создают условия для установления и расширения деловых контактов между субъектами малого и среднего предпринимательства Ленинградской области и Республики Карелия;

- содействуют разработке и реализации комплексных программ развития и поддержки малого и среднего предпринимательства, реализации наиболее значимых проектов, информационному обмену и обмену опытом между субъектами малого и среднего предпринимательства и организациями инфраструктуры поддержки малого и среднего предпринимательства.

Статья 5

Стороны осуществляют обмен опытом по следующим вопросам:

- привлечение инвестиций в строительство жилья;
- наращивание объемов нового жилищного строительства (реконструкции), в том числе для решения вопроса переселения из ветхого и аварийного жилья;

- применение научно-технических разработок в строительстве, промышленности строительных материалов;

- проведение конференций, семинаров по вопросам строительства;

- совершенствование нормативно-правовой и нормативно-технической базы в сфере проектирования, строительства и ведения государственного строительного надзора;

- развитие на территории Ленинградской области и Республики Карелия индивидуального домостроения.

Стороны осуществляют обмен опытом работы, методическими материалами и региональными нормативными правовыми актами в области территориального планирования, подготовки документации по планировке территории для размещения объектов регионального значения, в том числе линейных объектов, по подготовке региональных нормативов градостроительного проектирования.

Стороны оказывают организационное, консультативное и методическое содействие в вопросах внедрения новых технологий по строительству жилья и содержанию объектов жилищно-гражданского назначения и дорожного хозяйства.

Стороны осуществляют обмен опытом по вопросам сотрудничества в сфере:

- применения научно-технических разработок в строительстве, реконструкции, капитальном ремонте, ремонте и содержании автомобильных дорог;

- организации обмена информацией по вопросам совершенствования нормативно-правовой и нормативно-технической базы в сфере проектирования, строительства, реконструкции, капитального ремонта и ремонта, содержания автомобильных дорог и осуществления дорожной деятельности.

Стороны осуществляют сотрудничество путем проведения совместных мероприятий органов государственной власти, муниципальных образований Ленинградской области и Республики Карелия, уполномоченных в сфере архитектуры и градостроительства, в части:

- обмена опытом по вопросам контроля за соблюдением органами местного самоуправления законодательства о градостроительной деятельности;

- организации обмена информацией о реализации на территориях регионов наиболее значимых проектов в сфере архитектуры и градостроительства, в том числе проектирования и строительства портов, крупных производственных, транспортно-логистических и спортивно-оздоровительных комплексов, а также сохранения и использования объектов культурного наследия регионов.

Стороны осуществляют сотрудничество путем:

- организации и проведения совместных семинаров по обмену опытом в части реализации градостроительного законодательства на территории регионов;

- обмена опытом по вопросам обеспечения при подготовке проектов документов территориального планирования, сохранения природных ландшафтов и этно-культурной самобытности малых народностей, проживающих в регионах;

- обмена опытом работы градостроительных советов, коллегий органов, уполномоченных в области градостроительной деятельности и архитектуры.

Стороны взаимно содействуют разработке законодательной, нормативной и методической документации по вопросам архитектуры и градостроительства, привлечению научно-исследовательских и проектных, а также других организаций к разработке документов территориального планирования, документации по планировке территории и программ градостроительного развития в соответствии с действующим законодательством.

Статья 6

Стороны осуществляют сотрудничество в сфере содействия реализации гражданами права на жилище.

Стороны взаимодействуют и обмениваются опытом по следующим вопросам:

- организация учета граждан в качестве нуждающихся в улучшении жилищных условий;

- улучшение жилищных условий граждан, в том числе предоставление государственной поддержки гражданам, нуждающимся в улучшении жилищных условий и (или) относящимся к категории граждан, определенным действующим законодательством Российской Федерации, а также организация переселения граждан из аварийного жилья;

- формирование рынка доступного арендного жилья и развитие некоммерческого фонда для граждан, имеющих невысокий уровень дохода;

- совершенствование правового регулирования отношений в сфере содействия реализации гражданами права на жилище.

Статья 7

Стороны взаимодействуют и обмениваются опытом в вопросах интенсификации лесного хозяйства и лесопользования, реализации приоритетных инвестиционных проектов по освоению лесов, добровольной лесной сертификации, устойчивому управлению лесными ресурсами.

Стороны осуществляют обмен информацией и опытом по взаимодействию с органами местного самоуправления в сфере управления лесами и проведению общественных слушаний по вопросам лесопользования.

Стороны взаимодействуют и обмениваются опытом в вопросах создания и развития лесной и лесоперерабатывающей инфраструктуры.

Статья 8

Стороны осуществляют сотрудничество в сфере агропромышленного и рыбохозяйственного комплекса по следующим направлениям:

- племенное животноводство;
- эксплуатация водных биологических ресурсов и аквакультура;
- обмен опытом и информацией в сфере новых технологий сельскохозяйственного производства.

Статья 9

Стороны оказывают содействие в разработке законодательной и нормативно-методической документации по вопросам охраны окружающей среды.

Стороны способствуют обмену опытом работы между специалистами в сфере охраны окружающей среды, а также осуществляют информационный обмен по следующим вопросам:

- внедрение системы по оснащению и переводу транспорта на топливо с улучшенными экологическими характеристиками;
- внедрение новых технологий очистки питьевой воды и сточных вод;
- распространение и внедрение передового опыта работы по охране окружающей среды на промышленных предприятиях;
- организация сбора, накопления, переработки, захоронения промышленных и бытовых отходов;

- функционирование и управление особо охраняемыми природными территориями регионального значения и осуществление на них экологического туризма;

- экологическое образование, воспитание, просвещение.

Стороны осуществляют обмен ежегодными сборниками о состоянии окружающей среды на территории Ленинградской области и Республики Карелия, информационными и нормативными документами в сфере охраны окружающей среды, научно-методическими пособиями и программами экологического образования.

Стороны признают важность тесного партнерства в решении вопросов охраны окружающей среды и экологических проблем регионов, рационального использования и восстановления природных ресурсов.

Стороны организуют взаимодействие по вопросам государственного управления в сфере использования природных ресурсов и охраны окружающей среды.

Стороны осуществляют взаимодействие в методологическом и практическом обеспечении сохранения и устойчивого управления крупными лесными территориями.

Статья 10

Стороны взаимодействуют и обмениваются опытом работы между специалистами в сфере охраны объектов животного мира и среды его обитания, оказывают содействие в разработке законодательной и нормативно-методической документации, а также осуществляют информационный обмен по следующим вопросам:

- организация и осуществление охраны и воспроизводства объектов животного мира;

- охота и сохранение охотничьих ресурсов;

- осуществление федерального государственного надзора в области охраны и использования объектов животного мира и среды их обитания;

- регулирование использования объектов животного мира;

- регулирование численности объектов животного мира;

- ведение государственного учета численности объектов животного мира, государственного мониторинга и государственного кадастра объектов животного мира;

- выдача разрешений на использование объектов животного мира;

- проведение профилактических мероприятий по предотвращению распространения бешенства, чумы, трихинеллеза и других заболеваний среди диких животных на приграничной территории;

- выдача разрешений на содержание и разведение объектов животного мира в полувольных условиях и искусственно созданной среде обитания.

Стороны осуществляют обмен информационными, нормативными документами, а также научно-методическими пособиями в сфере охраны и регулирования использования животного мира.

Стороны признают важность тесного партнерства в решении вопросов охраны животного мира и среды его обитания, рационального использования и воспроизводства объектов животного мира.

Статья 11

Стороны содействуют установлению и развитию связей между учреждениями здравоохранения Ленинградской области и Республики Карелия по вопросам повышения качества и доступности медицинской помощи, использования новых, в том числе ресурсосберегающих технологий, в лечении больных, финансового обеспечения учреждений здравоохранения, оплаты труда медицинского персонала.

Стороны осуществляют информационное взаимодействие в части обмена опытом работы и совершенствования организации лечебно-профилактической и лекарственной помощи населению, достижений в сфере теории и практики здравоохранения, совершенствования реализации федеральных и региональных программ, состояния лекарственного рынка, изделий медицинской техники, других средств медицинского назначения.

Стороны содействуют оказанию планового (в согласованном количестве) лечения жителей Ленинградской области и Республики Карелия в учреждениях здравоохранения, в том числе с обеспечением высокотехнологичной медицинской помощью.

Стороны содействуют организации на территории Ленинградской области и Республики Карелия тематических конференций, семинаров, совещаний и участию в них специалистов в сфере здравоохранения, а также организации обучения специалистов на рабочем месте с целью внедрения современных технологий в практику здравоохранения.

Стороны осуществляют обмен делегациями по вопросам здравоохранения.

Стороны обмениваются информацией и опытом работы региональных органов социальной защиты населения в сфере реализации государственной политики по решению комплексных проблем социального развития, организации предоставления государственной социальной помощи малоимущим гражданам, мер социальной поддержки отдельным категориям граждан, социальных гарантий семьям, имеющим детей (в том числе многодетным семьям), и организации социального обслуживания населения.

Статья 12

Стороны осуществляют обмен информационно-методическими и статистическими материалами по вопросам регулирования трудовых отношений, охраны труда, социального партнерства и использования трудовых ресурсов.

Стороны способствуют развитию трудового и кадрового потенциала, а также формированию государственного регионального заказа на подготовку кадров в образовательных учреждениях.

Стороны развивают отношения между Ленинградской областью и Республикой Карелия в сфере организации и проведения совместных мероприятий, направленных на дальнейшее развитие охраны труда и социального партнерства на территориальном уровне.

Стороны обмениваются информацией и опытом работы региональных органов занятости населения в сфере реализации государственной политики содействия занятости, предоставления государственных услуг.

Статья 13

Стороны способствуют взаимодействию органов исполнительной власти Ленинградской области и Республики Карелия в сфере образования по следующим направлениям:

- обмен специалистами органов управления образования и молодежной политики, руководителей и работников образовательных учреждений и учреждений сферы молодежной политики по изучению опыта работы;

- организация стажировок на базе образовательных учреждений;

- изучение вопроса и подготовка предложений по реализации межрегиональных программ развития системы повышения квалификации, совместной апробации инновационных образовательных программ;

- организация совместных конференций и семинаров по проблемам государственной молодежной политики и государственной политики в сфере образования;

- содействие в установлении прямых контактов между детскими, молодежными и студенческими организациями Ленинградской области и Республики Карелия, создании условий для самореализации творческого потенциала детей, подростков и молодежи, организации досуга;

- обмен делегациями и группами учеников и студентов в рамках развития духовно-нравственного, патриотического воспитания, экологического образования, спортивной направленности;

- проведение совместных акций и мероприятий в целях осуществления государственной молодежной политики и политики в сфере образования, развития культурных связей.

Стороны развивают контакты и связи в сфере молодежной политики, информируют друг друга о проведении мероприятий, представляющих взаимный интерес, способствуют сотрудничеству молодежных общественных объединений.

Статья 14

Стороны способствуют укреплению и развитию культурного сотрудничества, в том числе в театральной, концертной, гастрольной деятельности, музейном и библиотечном деле.

Стороны содействуют установлению новых и расширению сложившихся контактов и связей в сфере культуры, в том числе:

- проведению гастролей театров, концертных организаций;

- организации музейных выставок;

- обмену опытом работы в сфере детского эстетического воспитания;

- проведению мастер-классов с участием ведущих специалистов в сфере культуры в Ленинградской области и Республике Карелия;

- проведению конференций, «круглых столов» по вопросам культурной политики с участием представителей учреждений культуры Сторон;

- сотрудничеству в сфере библиотечного дела.

Стороны содействуют сотрудничеству в сфере государственной охраны, сохранения, использования и популяризации объектов культурного наследия (памятников истории и культуры) народов Российской Федерации.

Стороны осуществляют взаимодействие с целью сохранения и поддержания национальных культур и народного творчества, участвуют в формировании и реализации программ, направленных на их развитие, осуществляют обмен информационными материалами о культуре и традициях народов, проживающих на территории Ленинградской области и Республики Карелия, поощряют сотрудничество между национально-культурными автономиями, обмениваются опытом работы с национально-культурными автономиями.

Статья 15

Стороны способствуют участию спортсменов в спортивных и тренировочных мероприятиях, проводимых на территории Ленинградской области и Республики Карелия.

Стороны взаимно приглашают специалистов в области физической культуры и спорта для участия в тренерских и судейских семинарах в целях повышения квалификации, обеспечения обмена опытом работы с детьми и подростками по месту жительства.

Стороны намерены способствовать развитию туризма путем создания условий для активного использования природного, культурного потенциала, исторического наследия Ленинградской области и Республики Карелия, осуществлению согласованных мер по расширению всех видов туризма на территории Ленинградской области и Республики Карелия.

Стороны содействуют созданию условий для эффективного использования туристско-рекреационного потенциала Ленинградской области и Республики Карелия, совместного продвижения туристских продуктов на внутренний и международный туристские рынки, развития сотрудничества предприятий туристской индустрии и органов исполнительной власти в сфере туризма.

Статья 16

Стороны содействуют обмену опытом работы по реформированию систем органов местного самоуправления Ленинградской области и Республики Карелия.

Стороны содействуют осуществлению взаимодействия по вопросам совершенствования нормативно-правовой базы местного самоуправления.

Стороны содействуют проведению совместных мероприятий, способствующих укреплению и развитию двухсторонних отношений в области местного самоуправления.

Стороны содействуют обмену опытом работы между главами администраций муниципальных образований по заключению соглашений о передаче части полномочий между городским (центром муниципального района) поселением и муниципальным районом об оказании муниципальных услуг в электронном виде, оценке эффективности деятельности органов местного самоуправления.

Статья 17

Стороны содействуют развитию сотрудничества в сфере межнациональных и межконфессиональных отношений на территории Ленинградской области и Республики Карелия посредством проведения совместных мероприятий и реализации совместных проектов, способствующих формированию культуры мира и этноконфессионального согласия в обществе, противодействию этническому и религиозному экстремизму.

Стороны содействуют сохранению этнокультурной самобытности коренных народов, территориями традиционного проживания которых являются Ленинградская область и Республика Карелия, посредством проведения совместных мероприятий и реализации совместных проектов, направленных на сохранение, развитие и использование вепсского и карельского языков, традиционной культуры вепсов, карелов, ингерманландских финнов и коренного русского населения, проживающих на территории Ленинградской области и Республики Карелия.

Стороны содействуют обмену учебной, учебно-методической, художественной и иной литературой, аудио-, видео- и медиа-материалами на национальных языках и русском языке, издаваемых в Ленинградской области и Республике Карелия.

Стороны содействуют распространению на территории Ленинградской области периодических изданий на карельском, вепсском и финском языках, издаваемых в Республике Карелия, а также на территории Республики Карелия периодических изданий на карельском, вепсском и финском языках, издаваемых в Ленинградской области.

Стороны содействуют развитию сотрудничества некоммерческих организаций Ленинградской области и Республики Карелия путем проведения совместных мероприятий, направленных на развитие гражданского общества.

Статья 18

Стороны обмениваются опытом по разработке и внедрению специализированных информационных систем, а также по реализации практических мероприятий по созданию благоприятных условий для обеспечения информационной безопасности, защиты общедоступных информационных ресурсов и информационных систем при реализации электронных сервисов, в том числе путем совершенствования нормативной правовой базы.

Стороны взаимодействуют при разработке проектов нормативных документов в области информатизации и связи.

Статья 19

Настоящее Соглашение не затрагивает обязательств каждой из Сторон по заключенным договорам (соглашениям) с третьими лицами и не может быть использовано в ущерб интересам какой-либо из них или служить препятствием для выполнения его участниками взятых перед третьими лицами обязательств.

Вопросы, связанные с применением положений настоящего Соглашения, подлежат разрешению путем консультаций и/или переговоров между Сторонами.

Настоящее Соглашение является основой для разработки Сторонами двусторонних и многосторонних протоколов, программ и проектов в конкретных сферах сотрудничества.

Совместная деятельность Сторон по реализации настоящего Соглашения будет регулироваться путем двусторонних консультаций, заседаний, совещаний, семинаров и иных мероприятий.

По мере необходимости для организации и координации взаимодействия Сторонами могут также создаваться рабочие группы, совместные комиссии, иные консультативные и совещательные органы.

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания и действует в течение 5 лет. В дальнейшем Соглашение автоматически пролонгируется на каждый последующий год при условии, что ни одна из Сторон заблаговременно, но не позднее чем за 3 месяца до истечения срока его действия, не заявит в письменной форме другой Стороне о своем намерении расторгнуть настоящее Соглашение.

Соглашение может быть расторгнуто в любое время в период его действия по взаимной договоренности Сторон, выраженной в письменной форме. Соглашение также может быть расторгнуто в одностороннем порядке по истечении 3 месяцев после письменного уведомления одной из Сторон о прекращении его действия.

Настоящее Соглашение может быть дополнено и изменено по взаимному согласию Сторон. Все изменения и дополнения к настоящему Соглашению действительны, если они совершены в письменной форме и подписаны полномочными представителями обеих Сторон.

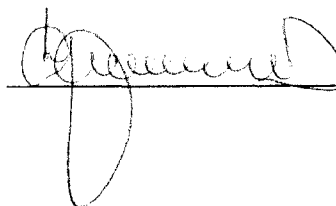
Совершено в г.Санкт-Петербурге «20» июня 2013 г. в двух экземплярах, имеющих одинаковую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

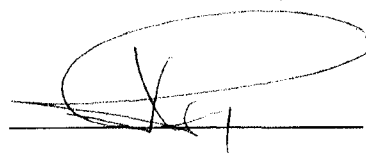
Правительство Ленинградской области

Правительство Республики Карелия

Губернатор Ленинградской области

Глава Республики Карелия


А.Ю. Дрозденко


А.П.Худилайнен